

καὶ ξάφνου εἶδα τὸ πιὸ ὁμορφο πρᾶγμα
ποὺ εἶχα ποτέ μου δεῖ πάνω σ' αὐτὸ τὸ δρόμο.
Μιά χάρτινη κούπα σχισμένη σὲ πολὺ μικρὰ κομμάτια.

μετ. Φωτεινὴ Πατρινοῦ

Ἄγνωστος ὁ συγγραφέας

Φύλο — στόμα — ἄγγιγμα — ὄνειρο — νεῦμα — χαμόγελο
— κρυφοκοίταγμα — ρόδο — αἰσθήματα — ὥραϊο.

Γιόργκε Ρόμπλες

Ἀνάμεσα — στοὺς — τσιμεντένιους — τροχοὺς — ἀλυσίδες —
ἔρχονται — πάνω τους — ἄργα — μὲ τὴ σειρά τους.

μετ. Λίσα Τρίγκα

Ραφαὲλ Καμιιάτσο

Κατὰ μῆκος τοῦ — δρόμου — κυλάει — ἓνας — παλιὸς —
σαραβαλιασμένος — λαμπερὸς — ἀπὸ ὁμορφιά — ἓνας — γτε-
νεκές.

μετ. Ἐφη Στάικου

Γιόργκε Ρόμπλες

Ἦταν — μόλις — ἓνα — μεγάλο — χοντρὸ — κομμάτι —
— παλιοσίδερο — ἀλλὰ — μ' ἄρέσει — γιατί — ἦταν —
— ὁ — ἀδελφός — μου.

Ἰλεάνα Μέσεν

Πίσω ἀπὸ τὴν πόρτα — εἶναι ἓνας ἄνθρωπος — μὲ μάτια τοῦ
— μπλὲ ποὺ λάμπουν — σὰν τὸν καθρέφτη — ὅταν εἶναι κα-
θαρός.

Πίσω ἀπ' τὴν πόρτα — εἶναι ἓνα — κορίτσι ποὺ εἶναι — εἶ-
ναι καλύτερα — νὰ μὴ σοῦ πῶ.